

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ



Виробник: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY.



КЛАПАНИ РАДІАТОРНІ НАЛАШТУВАЛЬНІ

Моделі:

VT.019 (кутовий); VT.020 (прямий)

VT.019.NR (кутовий з самоущільнюючим напівзгоном);

VT.020.NR (прямий з самоущільнюючим напівзгоном);

VT.019.NER (кутовий з самоущільнюючим напівзгоном та з'єднанням "євроконус");

VT.020.NER (прямий з самоущільнюючим напівзгоном та з'єднанням "євроконус");

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

1. Призначення та область застосування

1.1. Настроювальні радіаторні клапани служать для монтажної настройки (балансування) розрахункової витрати теплоносія через опалювальні прилади систем водяного опалення, а також для відключення опалювального приладу від мережі.

1.2. Клапани можуть використовуватися на трубопроводах систем питного та господарсько-питного призначення, гарячого водопостачання, а також на технологічних трубопроводах, які транспортують рідини, що не агресивні до матеріалів клапана.

1.3. Наявність напівзгону дозволяє монтувати і демонтувати клапан без демонтажу трубопроводу.

1.4. Латунна заглушка оберігає клапан від несанкціонованого втручання в монтажне налаштування.

1.5. Самоущільнююча конструкція напівзгону клапанів з індексом NR дозволяє відмовитися від використання при монтажі додаткового ущільнювального матеріалу.

1.6. Клапани з індексом NER мають самоущільнюючі напівзгони і приєднуються до трубопроводу за стандартом «євроконус» (3/4 "ЗР).

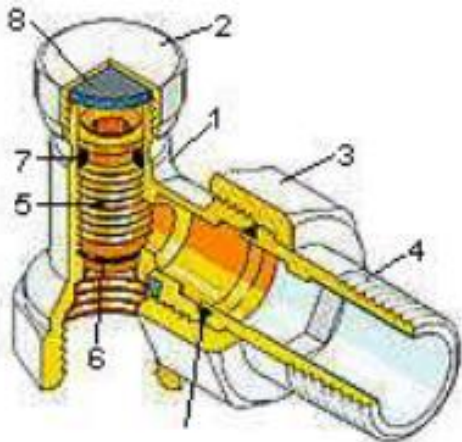
2. Технічні характеристики

№	Характеристика	Од. вим.	Значення
1	Середній повний термін служби	років	30
2	Робочий тиск	МПа	1,0
3	Пробний тиск	МПа	1,5
4	Температура робочого середовища	°С	До 130
5	Допустима температура навколишнього середовища клапана	°С	Від +5 до +55
6	Допустима вологість навколишнього середовища клапана	%	До 80
7	Умовна пропускна здатність, Kv		
7.1	- 1 оберт від повного закриття	м ³ /год	0,12
7.2	- 1 ½ оберт від повного закриття	м ³ /год	0,21
7.3	- 2 оберт від повного закриття	м ³ /год	0,45
7.4	- 2 ½ оберт від повного закриття	м ³ /год	0,63
7.5	- 3 оберт від повного закриття	м ³ /год	0,8
7.6	- 3 ½ оберт від повного закриття	м ³ /год	1,1
7.7	- 4 оберт від повного закриття	м ³ /год	1,25
7.8	- повне відкриття, Kvs	м ³ /год	1,4
8	Середній повний ресурс	цикли	5000
9	Середнє напрацювання на відмову	цикли	4000

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

10	Ремонтопридатність		неремонтопридатний
11	Номінальний діаметр, DN	дюйми	1/2;3/4
12	Крутний момент на стандартний шестигранний ключ	Нм	Не більше 2,0
13	Кількість повних обертів налаштувального плунжера	оберт	4
14	Монтажне положення		будь-яке
15	Напрямок потоку середовища		будь-яке
16	Допустимий згинальний момент на корпус клапана	Нм	½ - до 120 ¾- до 180

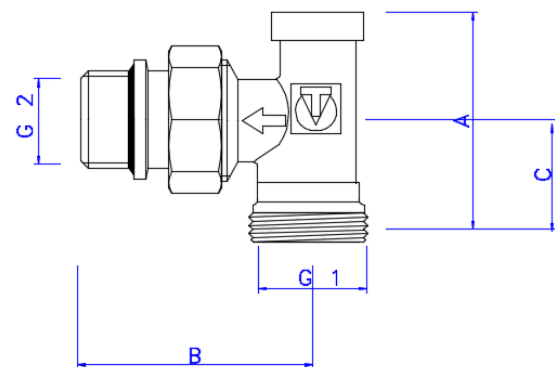
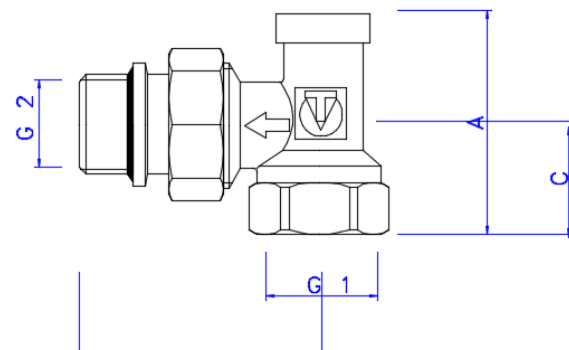
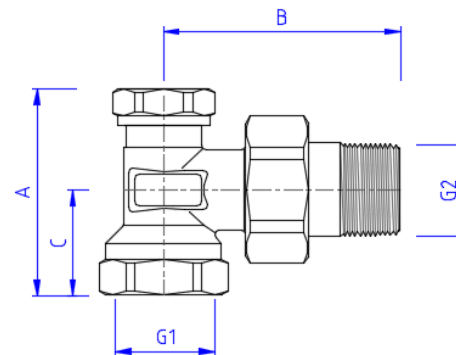
3. Конструкція та матеріали



Поз.	Найменування	Матеріал	Марка
1	Корпус	Латунь ГОШ нікельована	CW617N
2	Заглушка		
3	Гайка накидна		
4	Патрубок різбовий		
5	Плунжер	латунь	CW614N
6	Ущільнювач золотниковий	штучний каучук	EPDM Sh70
7	Кільце сальникове		
8	Прокладка заглушки	пароніт	Klingsil c4400

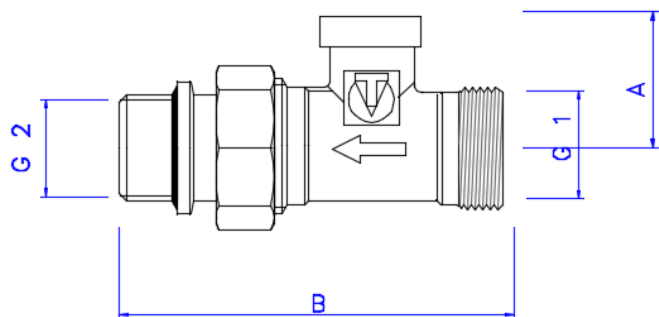
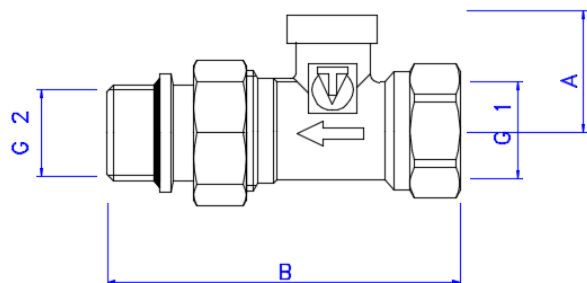
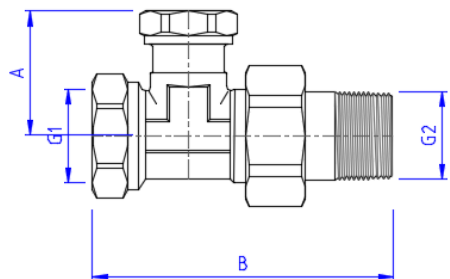
ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

4. Габаритні розміри



ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

Модель	Розмір	A, мм	B, мм	C, мм	G1, дюйми	G2, дюйми	Вага, г
VT.019	1/2"	43	53	23	1/2	1/2	195
	3/4"	46	63	25	3/4	3/4	273
VT.019.NR	1/2"	46	51	23	1/2	1/2	195
VT.019.NER	1/2"	44	51	22	3/4	1/2	191



ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

	Розмір	A,мм	B,мм	F,	G,	Вага,г
VT.020	1/2"	30	73	1/2	1/2	178
	3/4"	30	86	3/4	3/4	288
VT.020.NR	1/2"	30	78	1/2	1/2	178
VT.020.NER	1/2"	30	76	3/4	1/2	174

5. Вказівки щодо монтажу

- Клапани можуть монтуватися у будь-якому монтажному положенні.
- Монтаж клапанів слід проводити у відповідності з вимогами до діючих будівельних стандартів ДБН "Внутрішні санітарно-технічні системи"
- При монтажі клапана першим до трубопроводу або приладу приєднується патрубок напівзгону. Перед монтажем напівзгону необхідно переконатися в наявності і цілісності резинового ущільюючого кільця.
- Монтаж патрубку напівзгону проводиться за допомогою спеціального згонного ключа.
- При монтажі клапана не допускається перевищувати крутні моменти, зазначені в таблиці:

Різьба, дюйми	1/2"	3/4"
Граничний крутний момент (різьба), Нм	30	40
Граничний крутний момент (накидна гайка), Нм	25	28
Граничний крутний момент (патрубок напівзгону), Нм	30	38

- Після монтажу, система, в якій встановлено виріб, повинна бути піддана випробуванню гідростатичним тиском, що у 1,5 рази перевищує робочий тиск у системі. Випробування проводити відповідно до вимог ДБН "Внутрішні санітарно-технічні системи"
- Для приєднання трубопроводів до клапанів з індексом NER рекомендується використовувати такі з'єднувачі:
 - для металополімерних труб - VT.4420; VTc.712NE;
 - для пластикових (PEX і PERT) труб - VT.4410; VTc.712NE;
 - для мідних труб і труб із нержавіючої сталі - VT.4430;
 - для поліпропіленових труб - VTr.708E.
- Клапан встановлюється на виході із опалювального приладу.

6. Вказівки щодо налаштування

- Необхідний перепад тиску на настроювальному клапані повинен визначитися проектом.
- По необхідному перепаду тисків обчислюється необхідний коефіцієнт пропускної здатності клапана, за формулою:

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

$$K_v = \frac{Q_v}{\sqrt{\Delta p}}, \text{ де:}$$

Q_v - розрахункова об'ємна витрата теплоносія через прилад водяного опалення, м³/год;

Δp - розрахунковий перепад тисків на клапані, бар;

6.3. По таблиці технічних характеристик (п.7) визначається кількість обертів, на яке слід відкрити золотник клапана.

6.4. Регулювання клапана здійснюється шестигранним торцевим ключем S6, при знятій кришці клапана.

7. Вказівки щодо експлуатації та технічного обслуговування

7.1. Вироби повинні експлуатуватися при умовах, вказаних у таблиці технічних характеристик.

7.2. При встановленні клапана на опалювальні прилади в однотрубних системах опалення, перед клапаном обов'язково повинна влаштуватися обвідна ділянка (байпас). Встановлення запірної і регулювальної арматури на байпасі не допускається.

7.3. Не допускається заморожування робочого середовища всередині клапана.

8. Умови зберігання та транспортування

8.1. Відповідно до ДСТУ 4500-3:2008 вироби не відносяться до категорії небезпечних вантажів, що допускає їхнє транспортування будь-яким видом транспорту.

8.2. Вироби повинні зберігатися в упаковці підприємства - виробника за умовами зберігання 3 по ГОСТ 15150.

8.3. Транспортування виробів повинно виконуватися відповідно до вимог 5 по ГОСТ 15150.

9. Утилізація

9.1. Утилізація виробу (переплавлення, поховання, перепродаж) у порядку встановленому Законами України від 1992 р. № 50, ст. 678; від 21.06.2001, N 48, ст.252 "Про охорону атмосферного повітря" (зі змінами); від 1998 р. № 6-37, ст.242 "Про відходи" (зі змінами); від 1991 р. № 41, ст.546 "Про охорону навколишнього середовища" (зі змінами), а також іншими нормами, актами, правилами, розпорядженнями, тощо.

9.2. Присутність благородних металів: *ні*

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

10. Гарантійні зобов'язання

10.1. Виробник гарантує відповідність виробів вимогам безпеки, за умови дотримання споживачем правил використання, транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації.

10.2. Гарантія поширюється на всі дефекти, що виникли з вини заводу-виробника.

10.3. Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли у випадках:

- порушення паспортних режимів транспортування, зберігання, монтажу експлуатації і обслуговування виробу;

- неправильного транспортування та вантажно-розвантажувальних робіт;
- наявності слідів впливу речовин, агресивних до матеріалів

виробу;

- наявності пошкоджень, викликаних пожежею, стихією, форс - мажорними обставинами;

- наявності пошкоджень, викликаних невірними діями споживача;

- наявності слідів стороннього втручання в конструкцію виробу.

10.4. Виробник залишає за собою право внесення змін у конструкцію, що поліпшують якість виробу при збереженні основних експлуатаційних характеристик.

11. Умови гарантійного обслуговування

11.1. Претензії до якості товару можуть бути пред'явлені протягом гарантійного терміну.

11.2. Несправні вироби протягом гарантійного терміну ремонтуються або обмінюються на нові безкоштовно. Рішення про заміну або ремонт виробу приймає сервісний центр. Замінений виріб або його частина, отримані в результаті ремонту, переходять у власність сервісного центру.

11.3. Витрати, пов'язані з демонтажем, монтажем та транспортуванням несправного виробу в період гарантійного терміну Покупцеві не відшкодовуються.

11.4. У випадках необґрунтованості претензії, витрати на діагностику та експертизу оплачуються Покупцем.

11.5. Вироби приймають на гарантійний ремонт (а також при поверненні) повністю укомплектованими.

Valtec s.r.l.
Amministratore
Delegato

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № _____

Найменування товару

КЛАПАН РАДІАТОРНИЙ НАЛАШТУВАЛЬНИЙ

№	Модель	Розмір	Кількість
1			
2			

Назва та адреса торгової організації _____

Дата продажу _____ Підпис продавця _____

*Штамп або печатка
торгової організації*

Штамп про прийом

З умовами гарантії ЗГОДЕН:

ПОКУПЕЦЬ _____ (підпис)

Гарантійний термін - Десять років (сто двадцять місяців) з дати продажу кінцевому споживачу

З питань гарантійного ремонту, рекламаций і претензій до якості виробів звертатися в сервісний центр за адресою: 08141, Київська область, Києво-Святошинський район, село Святопетрівське, вулиця Центральна, будинок 140-Б, приміщення 1024. З приводу технічної підтримки звертайтеся: **info@valtec.ua**. Тел.: +38 (050) 468 99 56

При пред'явленні претензії до якості товару, покупець надає наступні документи:

1. Заява в довільній формі, в якій зазначаються:
 - a. назва організації або П.І.Б. покупця, фактична адреса і контактні телефони;
 - b. назва й адреса організації, яка монтувала виріб;
 - c. основні параметри системи, в якій застосовувався виріб;
 - d. короткий опис дефекту.
2. Документ, який підтверджує покупку виробу (накладна, квитанція).
3. Акт гідравлічного випробування системи, в якій монтувався виріб.
4. Справжній заповнений гарантійний талон.

Відмітка про повернення чи обмін товару: _____

Дата: «__» _____ 20__ р. Підпис _____

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ ВИРОБУ